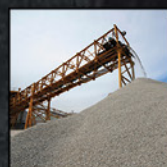
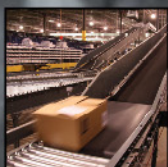


Panther

Asennusohjeet



Vastaanotin

**PN-R8-3
PN-R8-7
PN-R8-13**

IM-PN-RX102-A02-FI
Kieli: Suomi (käännös englannista)

TELE RADIO®
REMOTE CONTROL 

SISÄLTÖ

Luku 1: ASIAKASTIEDOT	3
Luku 2: TUOTEKUVAUS	5
Peruskortti	5
10 Releiden laajennuskortti	5
5 Releiden laajennuskortti	6
Peruskortin releitä vastaavat ledit	6
Syöttötehon riviliitin	6
Peruskortin digitaalisten tulojen riviliitin	7
Digitaalisten tulojen riviliitin 10 releen laajennuskortilla	7
Virhekoodit	7
Toimintoledien merkitys	8
Tekniset tiedot	8
Virrankulutus	9
Mekaaninen asennus	9
Luku 3: KÄYTTÄJÄN OPAS	10
Radiotila	10
Kirjautuminen ulos	10
Reletoiminnot	10
Operating mode -tilat	11
Luku 4: TAKUU, HUOLTO, KORJAUKSET JA YLLÄPITO	27
Luku 5: SÄÄNTELYTIEDOT	28
Luku 6: YLEISET EHDOT	29

LUKU 1: ASIAKASTIEDOT

KIITOS, ETTÄ OSTIT TELE RADIO AB -TUOTTEEN

LUE KAIKKI OHJEET JA VAROITUKSET HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEIDEN KOKOONPANOJA, ASENNUSTA JA KONFIGUROINTIA.

Nämä ohjeet ovat Tele Radio AB:n julkaisemia eikä niitä koske takuu. Tele Radio AB voi poistaa nämä ohjeet tai tarkistaa niitä milloin tahansa ilman ilmoitusta. Korjaukset ja lisäykset lisätään ohjeiden uusimpaan versioon.

TÄRKEÄ! Nämä ohjeet on tarkoitettu asentajille. Ohjeita, jotka sisältävät tietoja radion kaukosäädinlaitteen asentamisesta ja konfiguroinnista laitteeseen, ei ole tarkoitettu annettavaksi loppukäyttäjälle. Vain tieto, joka koskee laitteen käyttämistä oikein kauko-ohjaimen avulla, annetaan loppukäyttäjälle.

Tele Radio AB -tuotteille annetaan takuu materiaali- ja valmistusvikojen varalta. Tele Radio AB voi takuuajana korvata tuotteen tai vialliset osat uusilla. Takuukorjauksesta vastaa Tele Radio AB tai Tele Radio AB:n määrittämä valtuutettu huolto. Ota yhteyttä Tele Radio AB -edustajaan, jos tarvitset tukea tai huoltoa.

©Tele Radio AB
Datavägen 21
SE-436 32 ASKIM
RUOTSI
Puh.: +46-31-748 54 60
Faksi: +46-31-68 54 64
www.tele-radio.com

VAROITUKSET JA RAJOITUKSET

VAROITUS! Tele Radion AB:n kaukosäätimet on tarkoitettu usein laajempiin sovelluksiin. Suosittelemme, että järjestelmään kytketään tarvittaessa johdollinen hätäpysäytys.

ASENNUS, KYTKENTÄ JA KOKOONPANO

- Vain lisensoidut ja pätevät työntekijät saavat asentaa tuotteen.
- Sammuta vastaanottimesta virta ennen laitteen kytkemistä.
- Tarkasta, että virransyöttö on kytketty oikeaan yhteyspääteeseen.
- Kun käytät turvajärjestelmää, käytä ohjattavan osan turvapiirin pysäytysreleitä.
- Älä käytä vahingoittuneita johtoja. Johtojen ei tule riippua löysällä.
- Vältä asentamasta laitetta alueille, joilla esiintyy voimakkaita värähtelyjä.
- Vastaanotin kestää normaaleja sääolosuhteita, mutta se tulee suojata äärimmäisiltä olosuhteilta. Vastaanotinta ei myöskään saa altistaa mekaaniselle veden paineelle esim. painepesurille tai sitä vastaaville haitallisille vaikutuksille.
- Vältä vastaanottimen asentamista paikkaan, jossa se altistuu suurelle veden virtaukselle ja/tai rankkasateelle.
- Kaapelinpitimien ja ilmakeinavien tulppien on oltava alassuun, jotta vesi ei pääse valumaan sisään.

KÄYTTÄJÄ

- Vain pätevä henkilöstö saa käyttää lähetintä.
- Varmista, että käyttäjä noudattaa ohjeita.
- Varmista, että käyttäjän ikä vastaa laitteen käyttöön maassasi vaadittavaa ikää.
- Varmista, että käyttäjä ei ole huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.
- Varmista, ettei käyttäjä jätä lähetintä valvomatta.
- Varmista, että käyttäjä sammuttaa (off) aina lähettimen, kun sitä ei käytetä.
- Varmista, että käyttäjällä on hyvä näkymä työalueeseen koko ajan

YLLÄPITO

- Käynnistä (on) ja sammuta (off) lähetin pysäytyspainikkeella aina, kun se on mahdollista.
- Mahdollisten virheilmoitusten syy on ehdottomasti selvitettävä.
- Jos pysäytyspainike (STOP) on mekaanisesti vioittunut, ota välittömästi yhteyttä huoltoedustajaasi.
- Ota aina yhteyttä edustajaasi tuotteen huoltoa ja ylläpitoa varten.
- Kirjoita ylös käytettyjen vastaanottimien ja lähettimien sarjanumerot/tunnuskoodit. Nämä tiedot on tallennettava tuotteen ”Settings document” -asiakirjaan (ladattavissa verkkosivustoltamme).
- Vältä rekisteröimästä lähettimiä vastaanottiin, joissa niitä ei käytetä.
- Säilytä turvallisuusohjeet tulevaa tarvetta varten. Lataa aina verkkosivustoltamme uusinta saatavilla olevaa versiota koskevat konfigurointiohjeet.

WEEE-DIREKTIIVI



Tämä merkki tarkoittaa sitä, että toimimattomia sähköisiä tai elektronisia laitteita ei tule sekoittaa kotitalousjätteen joukkoon. Euroopan unioni on ottanut käyttöön keräys- ja kierrätysjärjestelmän, josta tuottajat ovat vastuussa. Vie tämä tuote sille osoitettuun keräyspaikkaan sen oikean käsittelyn, palautumisen ja kierrätyksen varmistamiseksi.

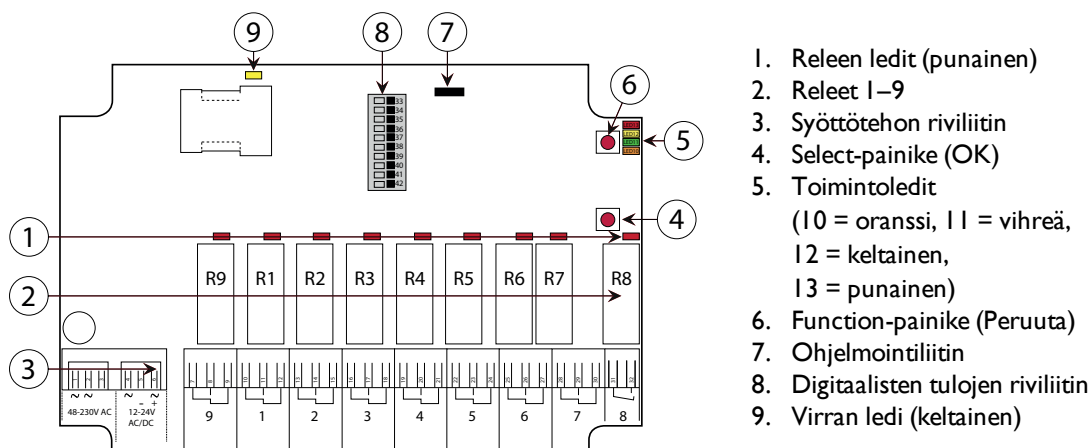
Tele Radio AB pyrkii vähentämään vaarallisten materiaalien käyttöä, edistää uudelleenkäyttöä ja kierrätystä sekä vähentää päästöjä ilmaan, maaperään ja veteen. Kun saatavilla on kaupallisesti elinkelpoinen vaihtoehto, Tele Radio AB pyrkii rajoittamaan tai poistamaan ympäristö-, terveys- tai turvallisuusriskin aiheuttavia aineita ja materiaaleja.

LUKU 2: TUOTEKUVAUS

VAROITUS! VAIN pätevä asentaja saa avata vastaanottimen. Varmista, että sähkö on kytketty pois päältä (off) ennen vastaanottimen avaamista.

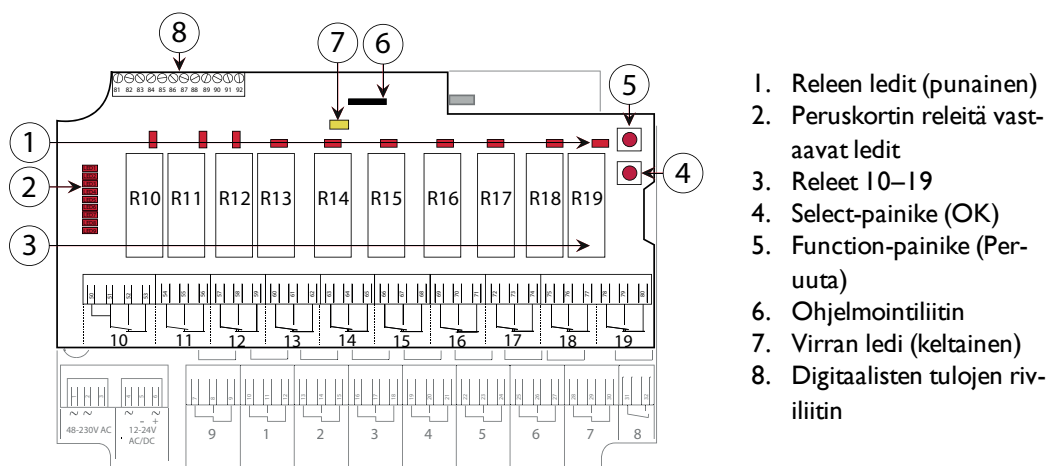
PERUSKORTTI

HUOMAUTUS! Tämä peruskortti on asennettu seuraaviin vastaanotinmalleihin:
PN-R8-3, PN-R8-7, PN-R8-13



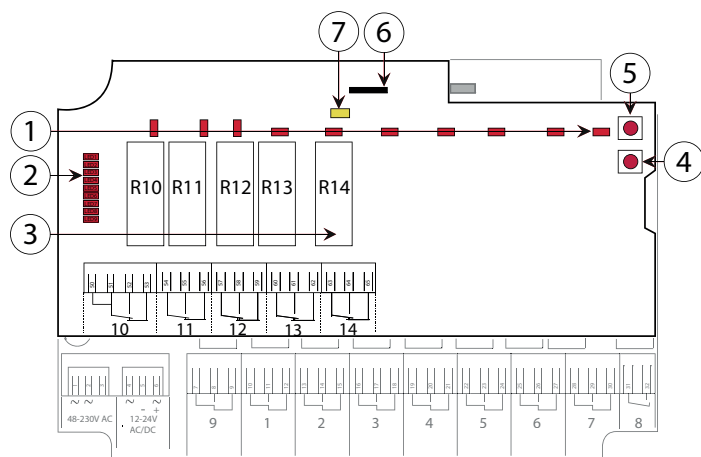
10 RELEIDEN LAAJENNUSKORTTI

HUOMAUTUS! Tämä releiden laajennuskortti on asennettu seuraavaan vastaanotinmalliin:
PN-R8-7



5 RELEIDEN LAAJENNUSKORTTI

HUOMAUTUS! Tämä releiden laajennuskortti on asennettu seuraavaan vastaanotinmalliin:
PN-R8-I3



1. Releen ledit (punainen)
2. Peruskortin releiden ledit 1–9
3. Releet 10–14
4. Select-painike (OK)
5. Function-painike (Peruuta)
6. Ohjelmointiliitin
7. Virran ledi (keltainen)

PERUSKORTIN RELEITÄ VASTAAVAT LEDIT

Alla luetellut ledit vastaavat peruskortin releitä. Ledi syttyy, kun vastaava rele on aktivoitu peruskortissa.

LED1

Ledi 1 = rele 1

LED2

Ledi 2 = rele 2

LED3

Ledi 3 = rele 3

LED4

Ledi 4 = rele 4

LED5

Ledi 5 = rele 5

LED6

Ledi 6 = rele 6

LED7

Ledi 7 = rele 7

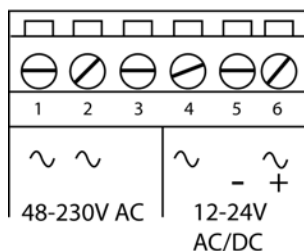
LED8

Ledi 8 = rele 8

LED9

Ledi 9 = rele 9

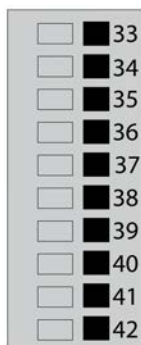
SYÖTTÖTEHON RIVILIITIN



1. 48–230V AC
2. 48–230V AC
3. (ei käytössä)
4. ~ 12–24V AC/DC
5. Riviliittimen negatiivinen tasavirtajännite
6. ~ + 12–24V AC/DC

PERUSKORTIN DIGITAALISTEN TULOJEN RIVILIITIN

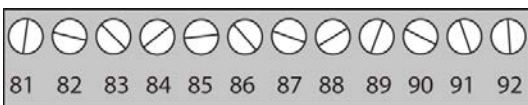
HUOMAUTUS! Apua digitaalisten tulojen käyttämiseen saat edustajaltasi.



- 33. Maadoitus
- 34. Digitaalinen tulo 1
- 35. Digitaalinen tulo 2
- 36. Digitaalinen tulo 3
- 37. Digitaalinen tulo 4
- 38. Digitaalinen tulo 5
- 39. Digitaalinen tulo 6
- 40. Digitaalinen tulo 7
- 41. Digitaalinen tulo 8
- 42. Maadoitus

DIGITAALISTEN TULOJEN RIVILIITIN 10 RELEEN LAAJENNUSKORTILLA

HUOMAUTUS! Apua digitaalisten tulojen käyttämiseen saat edustajaltasi.



- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 81. Maadoitus | 87. Digitaalinen tulo 11 |
| 82. Maadoitus | 88. Digitaalinen tulo 12 |
| 83. Maadoitus | 89. Digitaalinen tulo 13 |
| 84. Maadoitus | 90. Digitaalinen tulo 14 |
| 85. Digitaalinen tulo 9 | 91. Digitaalinen tulo 15 |
| 86. Digitaalinen tulo 10 | 92. Digitaalinen tulo 16 |

VIRHEKOODIT

Jos tapahtuu virhe, joka vaatii Tele Radio AB:n huomiota, kaikki toimintoledit vilkkuvat yhtäaikaaisesti, tai yhden tai useamman releen ledi syttyy. Kirjoita muistiin syttyneiden releiden ledit ja ota yhteyttä edustajaasi avun saamiseksi.

TOIMINTOLEDIEN MERKITYS

Ledi	Väri	Pois (off)	Päällä (on)	Ilmoittaa
I3	punainen	x		Mitään lähetintä ei ole rekisteröity.
			x	Välähtää kerran: Yksi tai useampi lähetin on rekisteröity Radiolähetystä ei ole muodostettu.
			x	Kaksoisvälähdys: Yksi tai useampi lähetin on rekisteröity ja kirjattu sisään. Radiolähetystä ei ole muodostettu.
			x	Radiolähetys muodostettu.
I2	keltainen		x	Vastaanottaa radiopaketin muusta lähettimestä kuin Panther.
I2 I1	keltainen vihreä		x	Vastaanottaa radiopaketin lähettimestä, joka on asetettu eri radiotilaan kuin vastaanotin.
I2 I0	keltainen oranssi		x	Vastaanottaa radiopaketin lähettimestä, jota ei ole rekisteröity.
I1	vihreä		x	Vastaanottaa radiopaketin, matala signaali (RSSI).
I0	oranssi		x	Vastaanottaa radiopaketin, konfiguraatitunnusta ei hyväksytä.
I1 I0	vihreä oranssi		x	Vastaanottaa radiopaketin, asiakastunnusta ei hyväksytä.
I2 I1 I0	keltainen vihreä oranssi		x	1. Vastaanottaa radiopaketin rekisteröidystä lähettimestä. Toinen rekisteröity lähetin kontrolloi jo vastaanotinta. HUOMAUTUS! "Radiolinkki" on aktivoitava vastaanottimessa. 2. Load select mode on aktivoitu. Väärä lataus on valittu lähettimessä.

TEKNISET TIEDOT

	PN-R8-3	PN-R8-7	PN-R8-13
Releiden määrä	9 (potentiaalivapaa*, 10A, 250V AC)	19 (potentiaalivapaa*, 10A, 250V AC)	14 (potentiaalivapaa*, 10A, 250V AC)
Syöttöteho	12–24V AC/DC, 48–230V AC		
Digitaaliset tulot	8	16	8
Radioyhteys	Yksisuuntainen		
Suurin mahdollinen rekisteröityjen lähettimien määrä	8		
IP-koodi	66		
Mitat	176 x 127 x 75 mm / 6,9 x 5 x 2,9 tuumaa		
Paino	800 g / 1,8 lbs		
Käyttölämpötila	-20 – +55 °C / -4 – +130 °F		
Taajuuskaista	2405–2480 MHz		
Kanavien määrä	16 (kanavat 11–26)		
Antenni	Sisäinen antenni		

* Potentiaalivapaa tarkoittaa, että syöttöjännitettä vaaditaan jännitteen poistamiseksi releestä.

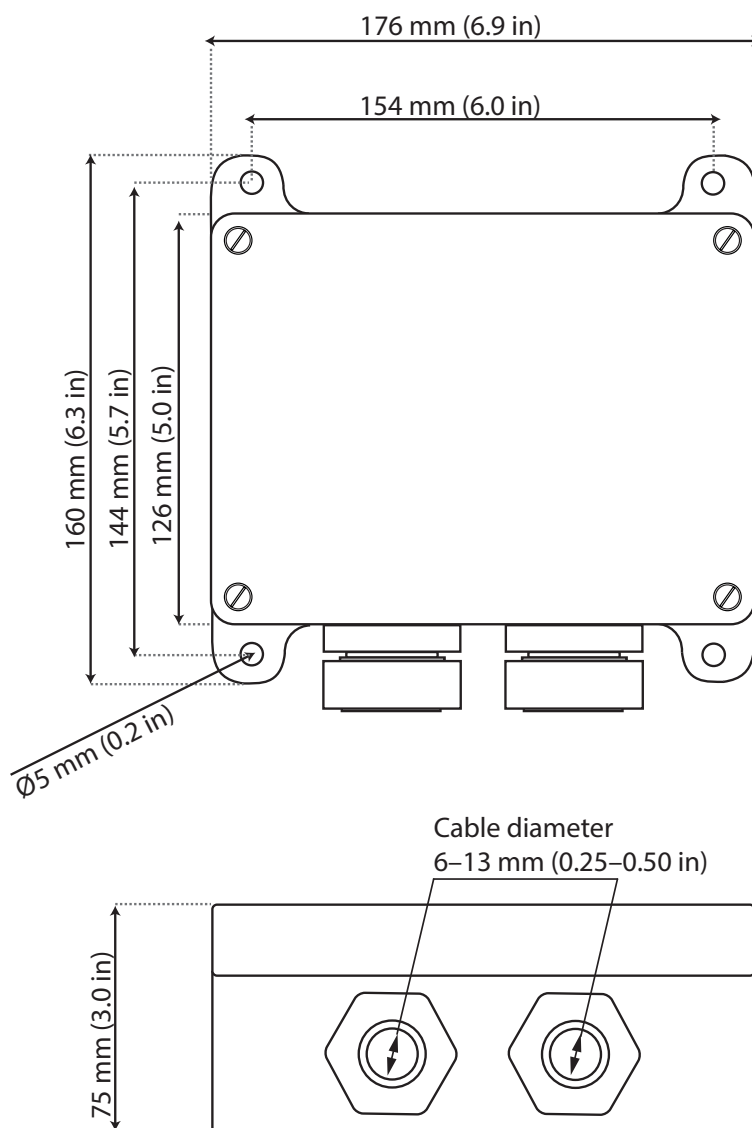
VIRRANKULUTUS

Syöttöteho	Väh.*	Enint.**
12V AC	0,02A	0,6A
24V AC	0,02A	0,3A
48V AC	0,008A	0,2A
115V AC	0,004A	0,07A
230V AC	0,003A	0,04A
12V DC	0,03A	0,5A
24V DC	0,02A	0,3A

*Minimivirrankulutus = Vastaanotin päällä, ei aktiivisia releitä, radioistuntoa ei ole muodostettu

**Maksimivirrankulutus = Vastaanotin päällä, kaikki vastaanottimen releet aktiivisina, radioistunto muodostettu

MEKAANINEN ASENNUS



LUKU 3: KÄYTTÄJÄN OPAS

RADIOTILA

HUOMAUTUS! Radiotila määritetään valitun Operating mode -tilan mukaisesti. Jotta radiolinkin voi muodostaa lähettimen ja vastaanottimen välille, molemmat on asetettava samaan radiotilaan.

Tämän vastaanottimen oletustilana on jatkuva radiotila.

Huomaa, että joitain asetuksia voi valita vain tuotteiden lähettäessä jatkuvasti. Tällaiset asetukset on merkitty tekstillä: "Vain jatkuvassa radiotilassa".

KIRJAUTUMINEN ULOS

HUOMAUTUS! Uloskirjautumistoimintoa ei voi aktivoida/deaktivoida vastaanottimesta. Kysy neuvoa edustajalta.

Tässä vastaanotimessa uloskirjautumistoiminto deaktivoituu oletusarvoisesti.

Jotta uloskirjautumistoiminto toimisi, vastaanotin tulee asettaa jatkuvaan radiotilaan.

RELETOIMINNOT

Tämän vastaanottimen oletustilana on hetkittäinen releen toiminto. Rele on aktiivinen, kun lähettimen painiketta painetaan: kun painike vapautetaan, rele deaktivoituu. Kun releessä on jatkuva toiminto, rele aktivoidaan aina painiketta painettaessa ja pysyy aktivoituna, kunnes painiketta painetaan uudestaan.

Hetkittäiset tai jatkuvat reletoiminnot

HUOMAUTUS! Asetusvaihtoehdot riippuvat valitusta Operating mode -tilasta. Jos valittuna on Operating mode 0, näitä asetuksia ei voida soveltaa. Kysy neuvoa edustajalta.

HUOMAUTUS! Varmista ennen näiden asetusten valitsemista, että pysäytysreleiden (STOP) aktivointi on poistettu.

1. Paina Function-painiketta kaksi kertaa.
Ledi I2 syttyy (keltainen). Releen ledit palavat punaisena.
2. Paina Select-painiketta ja siirry Settings-valikkoon vaihtaaksesi releen toimintoa.
Releen ledit välähtävät punaisena sen merkiksi, että jatkuvan tai hetkittäisen toiminnon voi asettaa vastaaviin releisiin.
3. Jatkuvan ja hetkittäisen releen toiminnon tiloja vaihdetaan painamalla vastaanottimen Function-painiketta:
ledi I2 (keltainen) ei pala = hetkittäinen releen toiminto
ledi I2 (keltainen) palaa = jatkuva releen toiminto
4. Paina vastaanottimen Select-painiketta, kun haluat siirtyä seuraavaan saatavilla olevaan releeseen.
Kun on selannut kaikki saatavilla olevat releet, vastaanotin poistuu ledien valikosta ja käynnistyy uudelleen.

OPERATING MODE -TILAT

Valitse Operating mode

HUOMAUTUS! Käy Operating modes -sivuilla katsomassa, mitkä Operating modet ovat käytettävissä lähetettäessä jatkuvassa/keskeytyvässä radiotilassa. Operating modet eivät toimi molemmissa radiotiloissa.

1. Paina Function-painiketta neljä kertaa.
Toimintoledi I I syttyy oranssina.
2. Tarkasta käytössä oleva Operating mode painamalla Select-painiketta.
Releiden ledit (punainen) syttyvät seuraavan taulukon mukaisesti, toimintoledi I I vilkkuu oranssina.

HUOMAUTUS! Rivin ensimmäinen rele on rele 9. Toinen rele on rele I.

Kun releen ledi nro syttyy...	valittu Operating mode on...
0	0*
I	I (oletus)
2	2
I+2	3
3	4
I+3	5
2+3	6
I+2+3	7
4	8
I+4	9
2+4	10
I+2+4	11
KAIKKI	255*

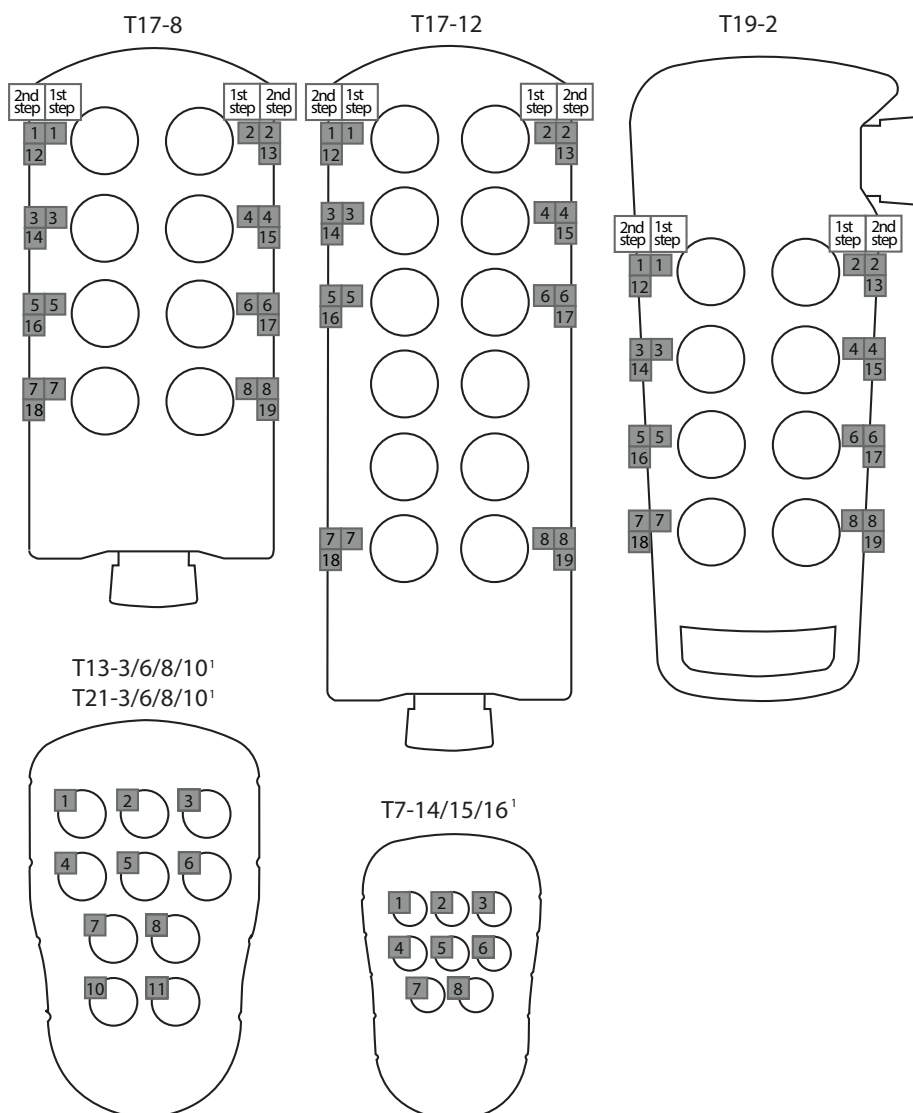
3. Valitse seuraava saatavilla oleva Operating mode painamalla Function-painiketta.
4. Valitse Operating mode painamalla Select-painiketta.
Vastaanotin poistuu Operating mode -valikosta ja käynnistyy uudelleen.

Esimerkki: Operating mode 2 on valittu, koska releen ledi 2 syttyy. Kun painat Function-painiketta kerran, siirryt Operating mode 3 -tilaan ja ledit I +2 syttyvät. Jos haluat siirtyä Operating mode 4 -tilaan, paina Function-painiketta vielä kerran ja ledi 3 syttyy.

*Tiettyjä asiakassovelluksia varten varatut Operating mode -tilat. Kysy neuvoa edustajalta.

OPERATING MODE 1

HUOMAUTUS! Vain jatkuvassa radiotilassa.



■ Painiketoiminnot

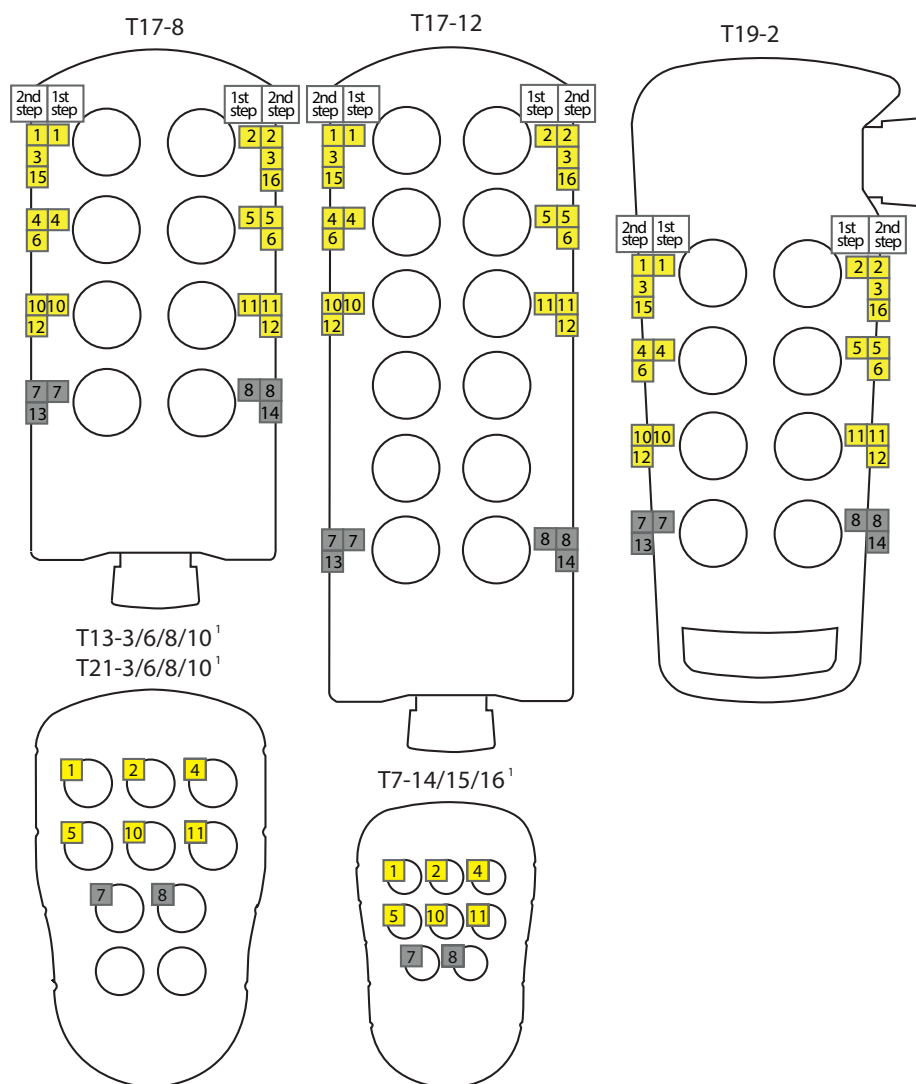
Releet	Rele 9 on aktiivinen, kun radiolinkki on toiminnassa
Työreleet	—
Load select -releet	—
Ohjelmoitavat reletoinnot	Rele 1–8, 10–19 voidaan asettaa jatkuvatoimiseksi
Keskinäislukitus	—
Radiotila	Jatkuva
Nolla-asennon tarkistus	Aktiivinen kaikissa toiminnoissa

¹ON-virtapainike tulee asettaa toimimaan tässä Operating mode -tilassa.

OFF-virranksäätöpainiketta ei voida käyttää aktivoimaan toimintorelettä.

OPERATING MODE 2

HUOMAUTUS! Vain jatkuvassa radiotilassa.



■ Painiketoiminnot
■ Suuntatoiminnot

Releet	Rele 9 on aktiivinen, kun radiolinkki on toiminnassa
Työreleet	–
Load select -releet	Load A aktivoi releen 18, Load B aktivoi releen 19
Ohjelmoitavat reletoinnot	Releet 7, 8, 13 ja 14 voidaan asettaa jatkuvatoimiseksi
Keskinäislukitus	Painikeparien 1–2, 3–4, 5–6 välillä
Radiotila	Jatkuva
Nolla-asennon tarkistus	Aktiivinen kaikissa toiminnoissa

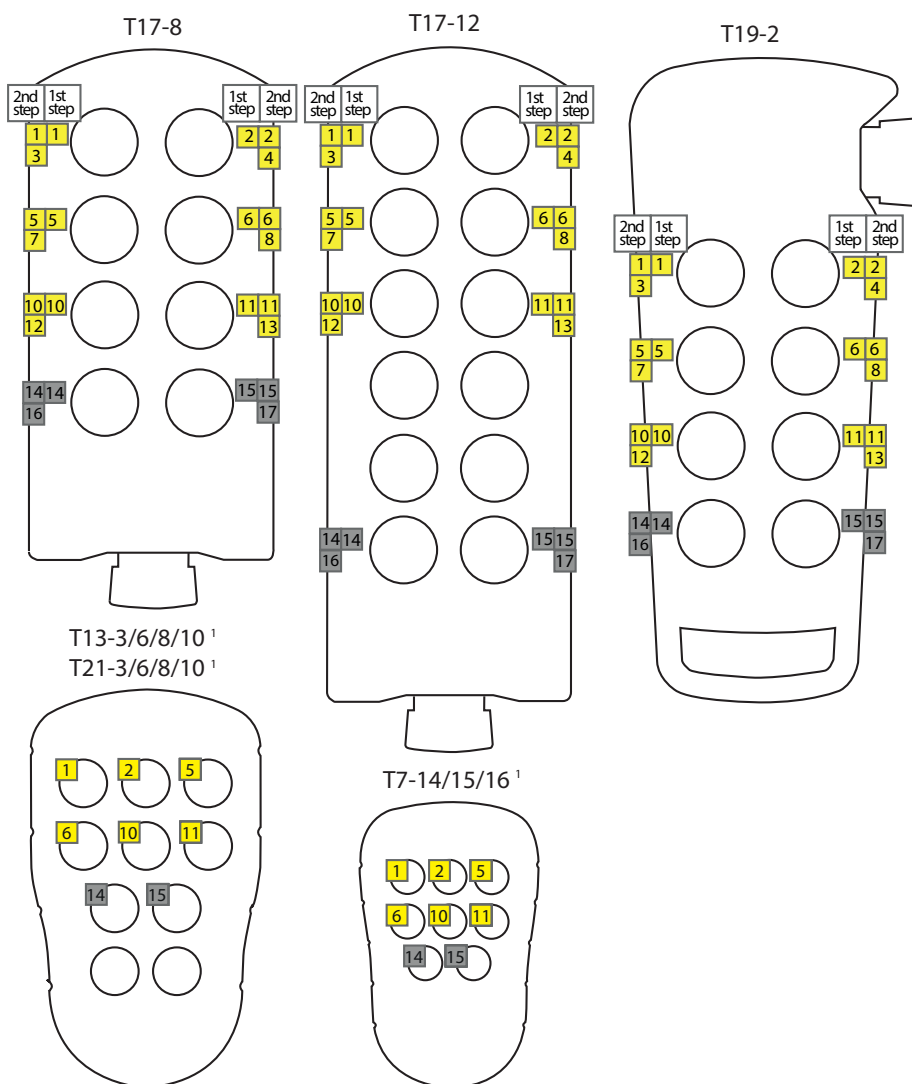
¹ON-virtapainike tulee asettaa toimimaan tässä Operating mode -tilassa.

OFF-virranksäätöpainiketta ei voida käyttää aktivoimaan toimintorelettä.

Tämä Operating mode tukee Load select mode -tilaa. Tarkasta saatavilla olevat Load select mode -tilat lähettimen asennusohjeista.

OPERATING MODE 3

HUOMAUTUS! Vain jatkuvassa radiotilassa.



■ Painiketoiminnot
■ Suuntatoiminnot

Releet	Rele 9 on aktiivinen, kun radiolinkki on toiminnassa
Työreleet	–
Load select -releet	Load A aktivoi releen 18, Load B aktivoi releen 19
Ohjelmoitavat relettoiminnot	Releet 14–17 voidaan asettaa jatkuvatoimiseksi
Keskinäisluokitus	Painikeparit: 1–2, 3–4, 5–6
Radiotila	Jatkuva
Nolla-asennon tarkistus	Aktiivinen kaikissa toiminnoissa

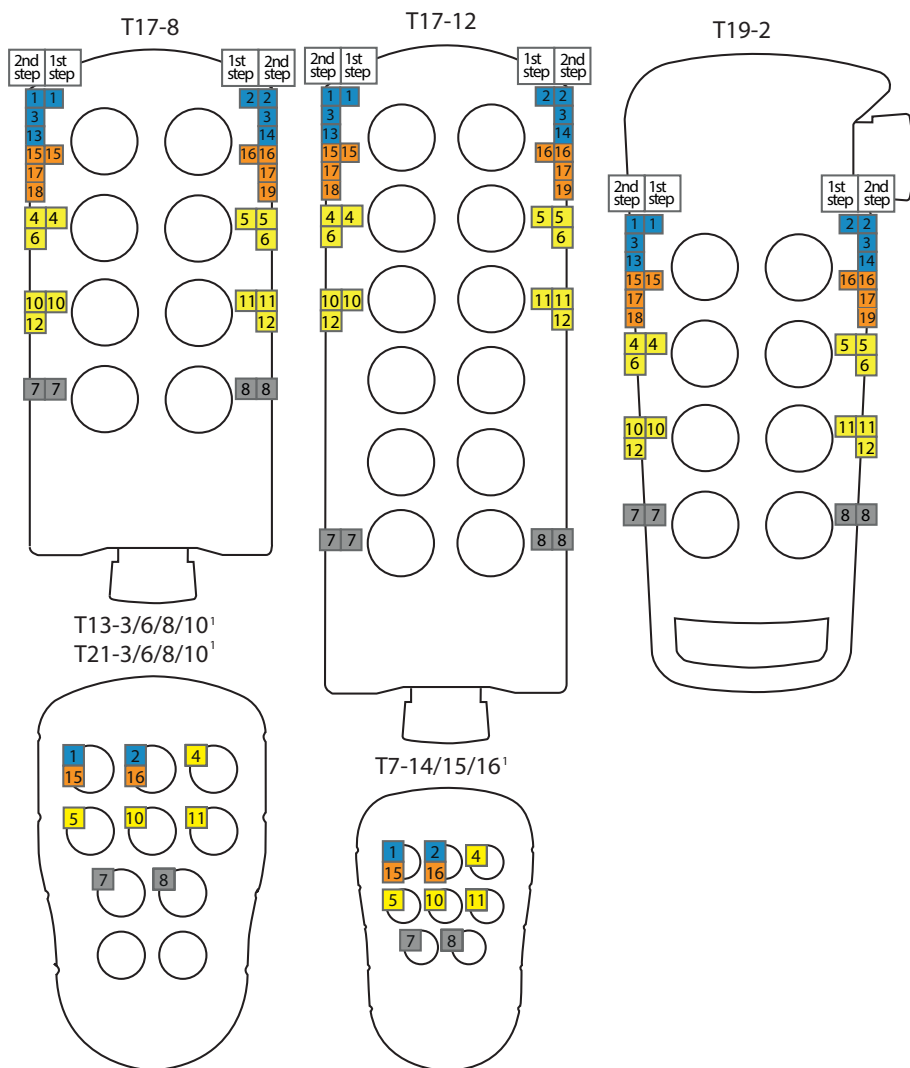
¹ON-virtapainike tulee asettaa toimimaan tässä Operating mode -tilassa.

OFF-virranksäätöpainiketta ei voida käyttää aktivoimaan toimintorelettä.

Tämä Operating mode tukee Load select mode -tilaa. Tarkasta saatavilla olevat Load select mode -tilat lähettimen asennusohjeista.

OPERATING MODE 4

HUOMAUTUS! Vain jatkuvassa radiotilassa.



■ Painiketoiminnot
■ Suuntatoiminnot

■ Suuntatoiminnot, kun Load A on valittu
■ Suuntatoiminnot, kun Load B on valittu

Releet	Rele 9 on aktiivinen, kun radiolinkki on toiminnassa
Työreleet	—
Load select -releet	—
Ohjelmoitavat reletoinnot	Releet 7–8 voidaan asettaa jatkuvatoimiksiksi
Keskinäislukitus	Painikeparit: 1–2, 3–4, 5–6
Radiotila	Jatkuva
Nolla-asennon tarkistus	Aktiivinen kaikissa toiminnoissa

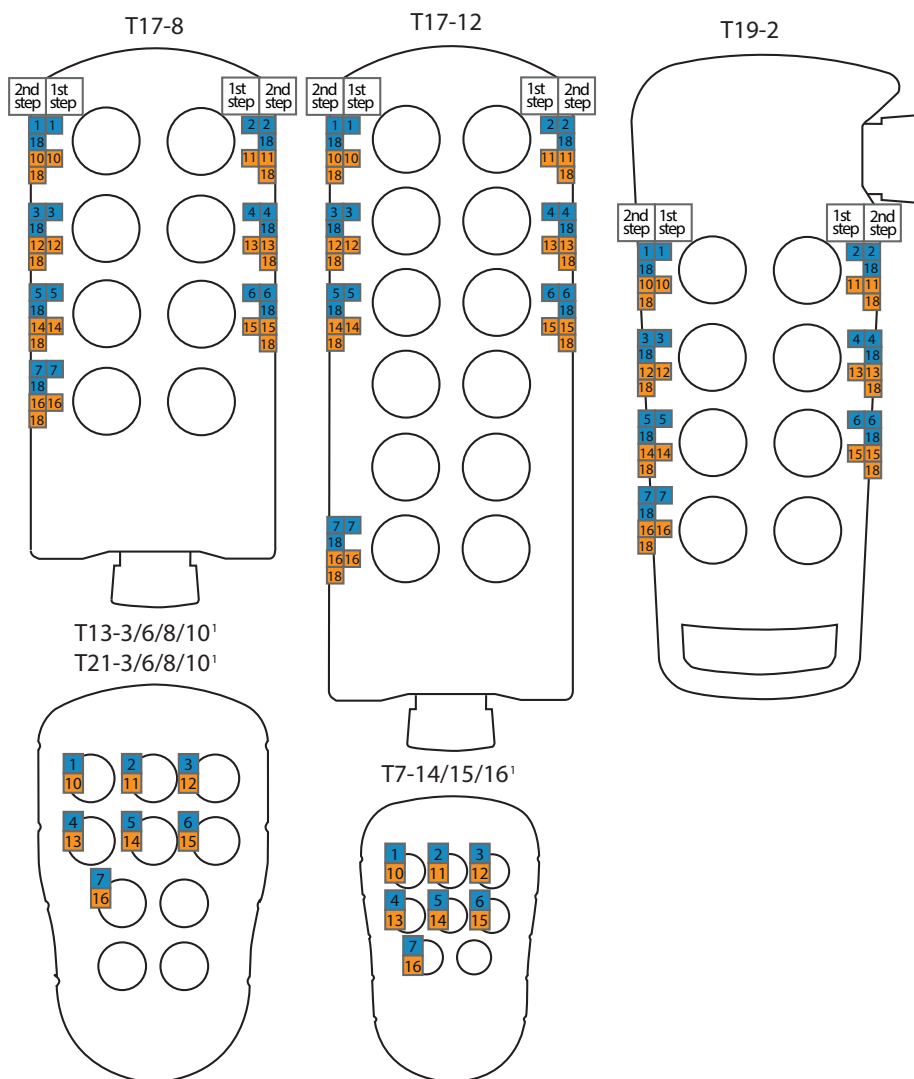
¹ON-virtapainike tulee asettaa toimimaan tässä Operating modet -tilassa.

OFF-virranksakaisupainiketta ei voida käyttää aktivoimaan toimintorelettä.

Tämä Operating mode tukee Load select mode -tilaa. Tarkasta saatavilla olevat Load select mode -tilat lähettimen asennusohjeista.

OPERATING MODE 5

HUOMAUTUS! Vain jatkuvassa radiotilassa.



- Suuntatoiminnot, kun Load A on valittu
- Suuntatoiminnot, kun Load B on valittu

Releet	Rele 9 on aktiivinen, kun radiolinkki on toiminnassa
Työreleet	Rele 19 on aktiivinen, kun rele 1–7 tai 10–16 on aktiivinen
Load select -releet	Load A aktivoi releen 8, Load B aktivoi releen 17
Ohjelmoitavat reletoinnot	Rele 1–7, 10–16 voidaan asettaa jatkuvatoimiseksi
Keskinäislukitus	–
Radiotila	Jatkuva
Nolla-asennon tarkistus	Aktiivinen kaikissa toiminnoissa

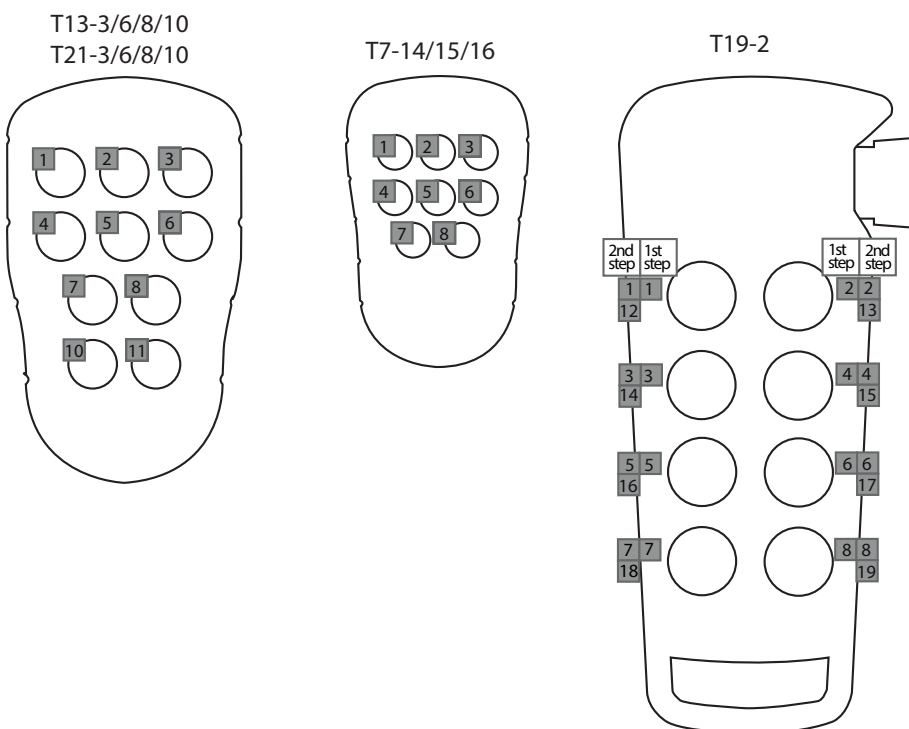
¹ON-virtapainike tulee asettaa toimimaan tässä Operating mode -tilassa.

OFF-virranksäätöpainiketta ei voida käyttää aktivoimaan toimintorelettä.

Tämä Operating mode tukee Load select mode -tilaa. Tarkasta saatavilla olevat Load select mode -tilat lähettimen asennusohjeista.

OPERATING MODE 6

HUOMAUTUS! Vain keskeytyvässä radiotilassa.

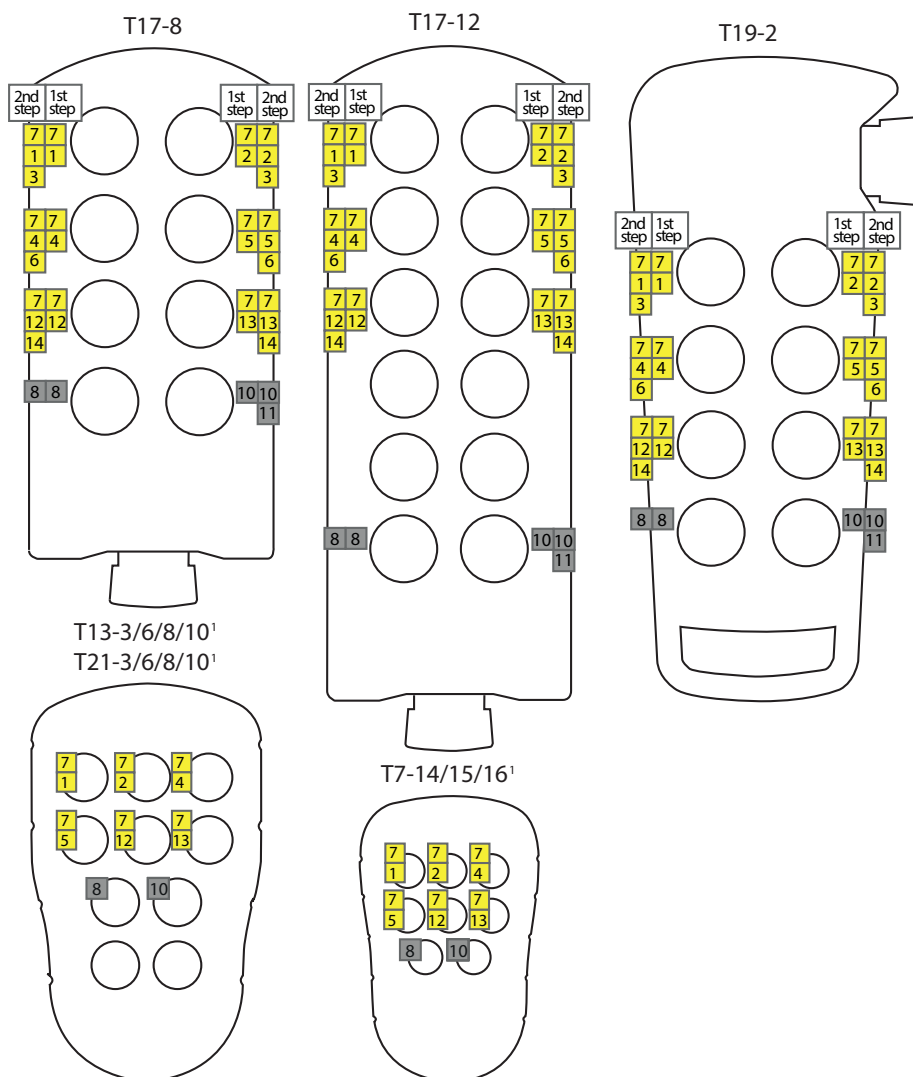


■ Painiketoiminnot

Releet	–
Työreleet	Rele 9 on aktiivinen, kun rele 1–8 tai 10–19 on aktiivinen
Load select -releet	–
Ohjelmoitavat reletoinnot	Rele 1–8, 10–19 voidaan asettaa jatkuvatoimiseksi
Keskinäislukitus	–
Radiotila	Keskeytyvä
Nolla-asennon tarkistus	–

OPERATING MODE 7

HUOMAUTUS! Vain jatkuvassa radiotilassa.



■ Painiketoiminnot
■ Suuntatoiminnot

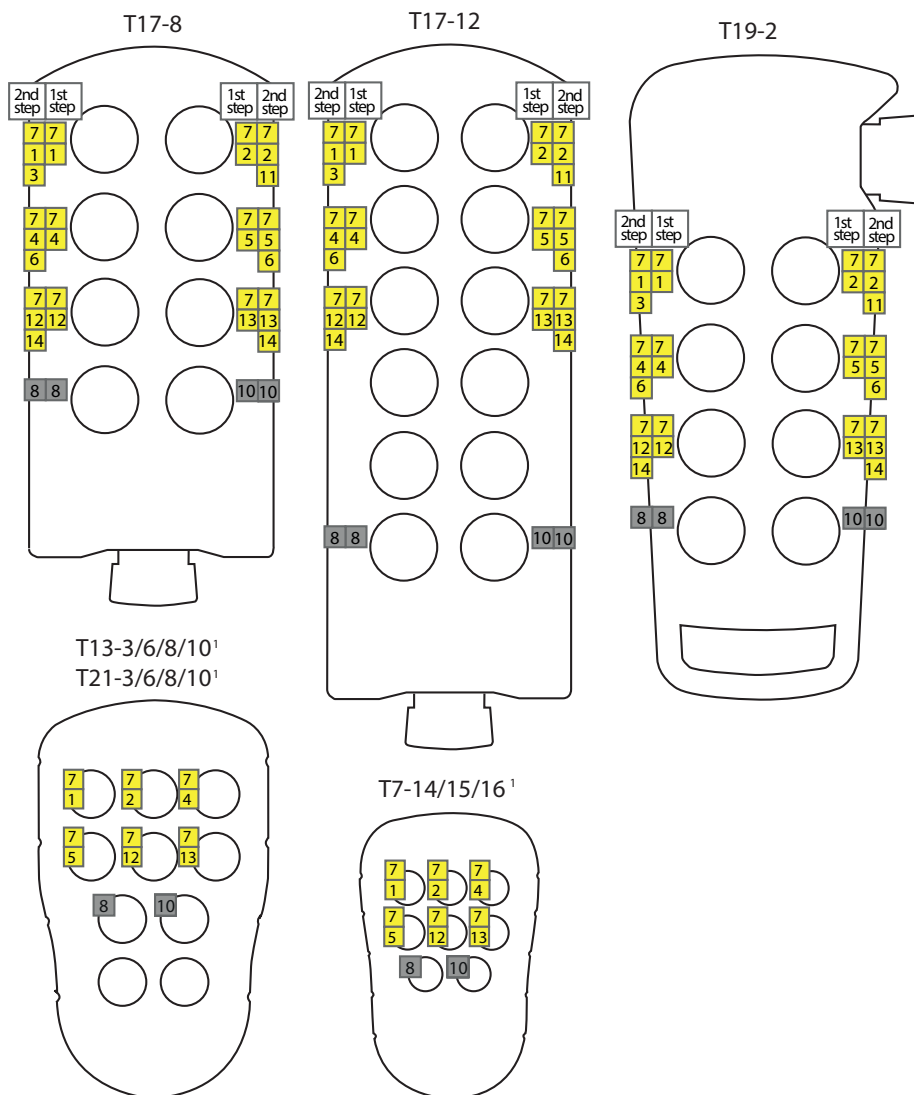
Releet	Rele 9 on aktiivinen, kun radiolinkki on toiminnassa
Työreleet	Rele 7 on aktiivinen, kun painiketta 1–6 painetaan
Load select -releet	–
Ohjelmoitavat reletoiminnot	Rele 10–11 voidaan asettaa jatkuvatoimiseksi
Keskinäislukitus	Painikeparien 1–2, 3–4, 5–6 välillä
Radiotila	Jatkuva
Nolla-asennon tarkistus	Aktiivinen kaikissa toiminnoissa

¹ON-virtapainike tulee asettaa toimimaan tässä Operating mode -tilassa.

OFF-virranksäätöpainiketta ei voida käyttää aktivoimaan toimintorelettä.

OPERATING MODE 8

HUOMAUTUS! Vain jatkuvassa radiotilassa.



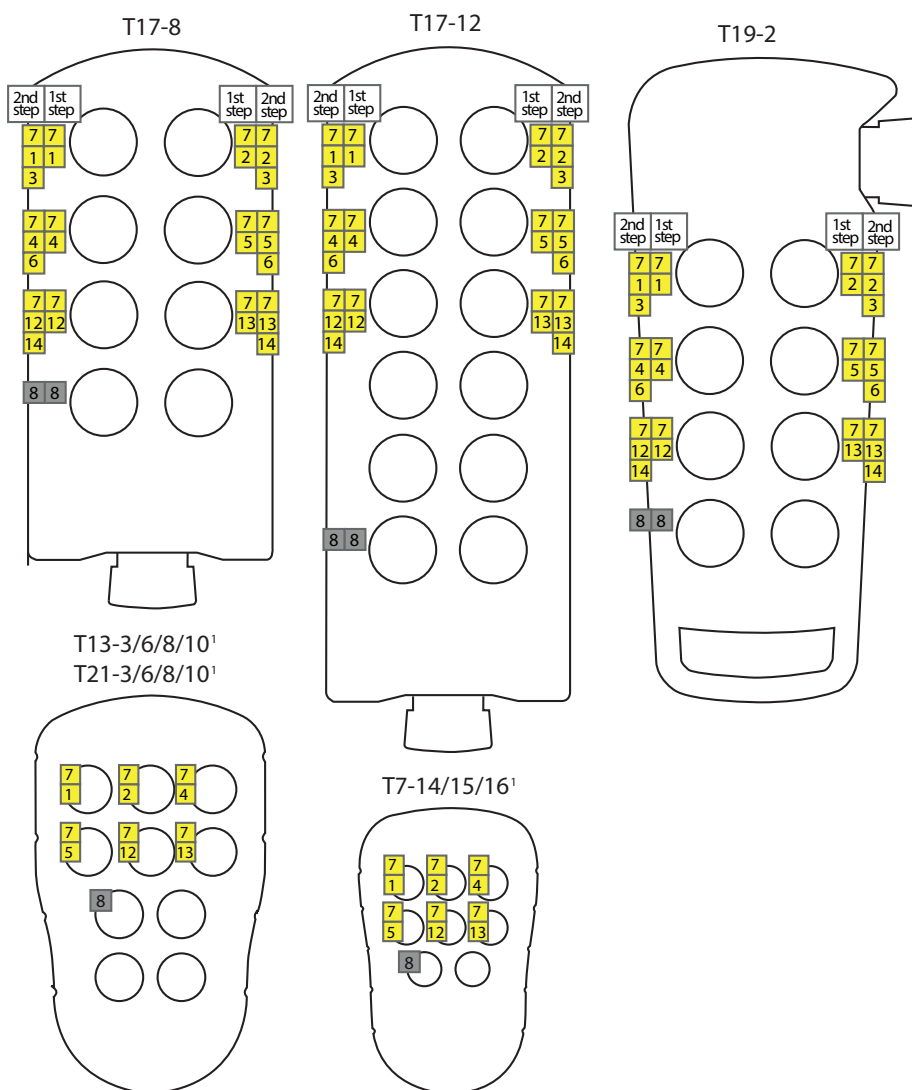
Releet	Rele 9 on aktiivinen, kun radiolinkki on toiminnassa
Työreleet	Rele 7 on aktiivinen, kun painiketta 1–6 painetaan
Load select -releet	Load A aktivoi releen 8, Load B aktivoi releen 17
Ohjelmoitavat reletoinnot	–
Keskinäislukitus	Painikeparien 1–2, 3–4, 5–6 välillä
Radiotila	Jatkuva
Nolla-asennon tarkistus	Aktiivinen kaikissa toiminnoissa

¹ON-virtapainike tulee asettaa toimimaan tässä Operating mode -tilassa.

OFF-virranksäätöpainiketta ei voida käyttää aktivoimaan toimintorelettä.

OPERATING MODE 9

HUOMAUTUS! Vain jatkuvassa radiotilassa.



■ Painiketoiminnot
■ Suuntatoiminnot

Releet	Rele 9 on aktiivinen, kun radiolinkki on toiminnassa
Työreleet	Rele 7 on aktiivinen, kun painiketta I–6 painetaan
Load select -releet	Load A aktivoi releen I0, Load B aktivoi releen I I
Ohjelmoitavat reletoinnot	–
Keskinäislukitus	Painikeparien I–2, 3–4, 5–6 välillä
Radiotila	Jatkuva
Nolla-asennon tarkistus	Aktiivinen kaikissa toiminnoissa

¹ON-virtapainike tulee asettaa toimimaan tässä Operating mode -tilassa.

OFF-virranksuutuspainiketta ei voida käyttää aktivoimaan toimintorelettä.

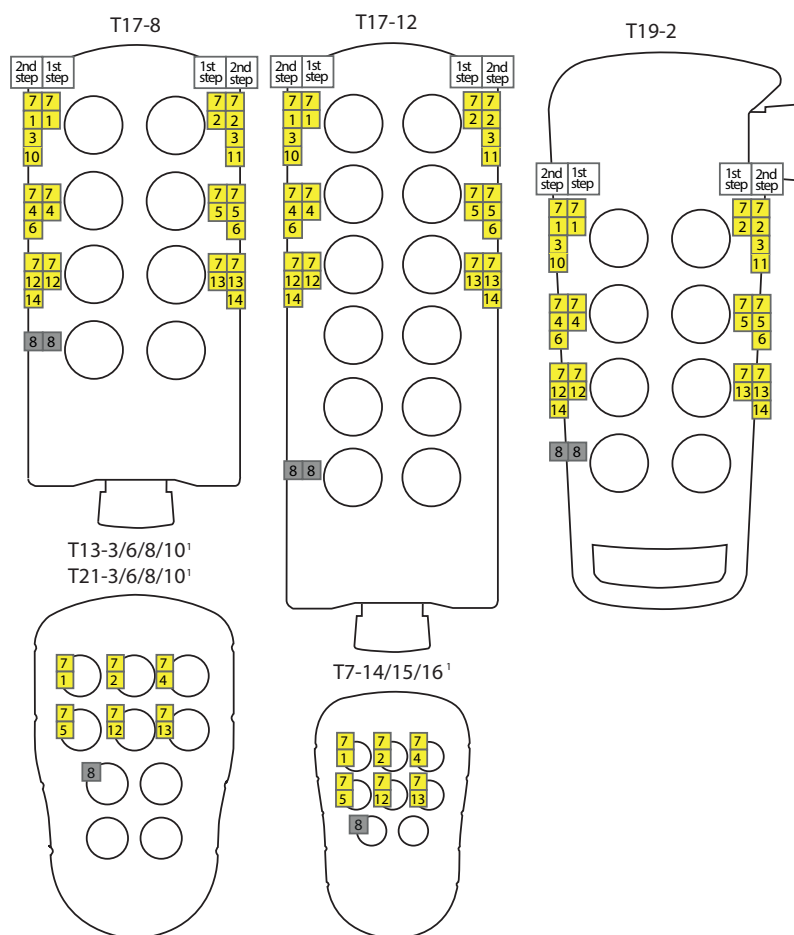
Tämä Operating mode tukee Load select mode -tilaa. Tarkasta saatavilla olevat Load select mode -tilat lähettimen asennusohjeista.

OPERATING MODE 10

HUOMAUTUS! Vain jatkuvassa radiotilassa.

HUOMAUTUS! Minkä tahansa releen aktivoimiseksi lähettimessä on valittava Load A.

Tyypillinen käyttö tässä Operating mode -tilassa: Kahden vastaanottimen ohjaaminen yhdellä lähettimellä (yksi vastaanotin käyttää Operating mode -tilaa 10 ja toinen Operating mode -tilaa 11).



■ Painiketoiminnot

■ Suuntatoiminnot

Releet	Rele 9 on aktiivinen, kun radiolinkki on toiminnassa ja Load A on valittuna
Työreleet	Rele 7 on aktiivinen, kun painiketta 1–6 painetaan ja Load A on valittuna
Load select -releet	—
Ohjelmoitavat reletoinnot	—
Keskinäislukitus	Painikeparien 1–2, 3–4, 5–6 välillä
Radiotila	Jatkuva
Nolla-asennon tarkistus	Aktiivinen kaikissa toiminnoissa

¹ON-virtapainike tulee asettaa toimimaan tässä Operating mode -tilassa.

OFF-virranksäätöpainiketta ei voida käyttää aktivoimaan toimintorelettä.

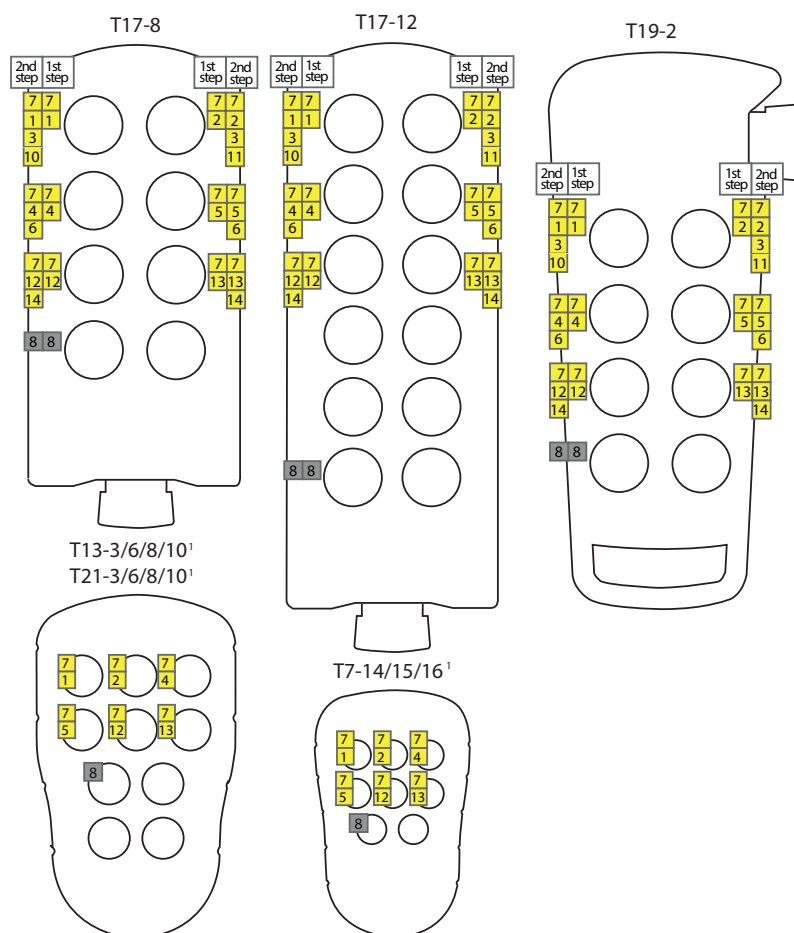
Tämä Operating mode tukee Load select mode -tilaa. Tarkasta saatavilla olevat Load select mode -tilat lähettimen asennusohjeista.

OPERATING MODE 11

HUOMAUTUS! Vain jatkuvassa radiotilassa.

HUOMAUTUS! Minkä tahansa releen aktivoimiseksi lähettimessä on valittava Load B.

Tyypillinen käyttö tässä Operating mode -tilassa: Kahden vastaanottimen ohjaaminen yhdellä lähettimellä (yksi vastaanotin käyttää Operating mode -tilaa 10 ja toinen Operating mode -tilaa 11).



■ Painiketoiminnot
■ Suuntatoiminnot

Releet	Rele 9 on aktiivinen, kun radiolinkki on toiminnassa ja Load B on valittuna
Työreleet	Rele 7 on aktiivinen, kun painiketta 1–6 painetaan ja Load B on valittuna
Load select -releet	–
Ohjelmoitavat reletoinnot	–
Keskinäislukitus	Painikeparien 1–2, 3–4, 5–6 välillä
Radiotila	Jatkuva
Nolla-asennon tarkistus	Aktiivinen kaikissa toiminnoissa

¹ON-virtapainike tulee asettaa toimimaan tässä Operating mode -tilassa.

OFF-virranksäätöpainiketta ei voida käyttää aktivoimaan toimintorelettä.

Tämä Operating mode tukee Load select mode -tilaa. Tarkasta saatavilla olevat Load select mode -tilat lähettimen asennusohjeista.

LUKU 4: TAKUU, HUOLTO, KORJAUKSET JA YLLÄPITO

Tele Radio AB -tuotteille on annettu takuu materiaali- ja valmistusvikojen varalta. Tele Radio AB voi takuuajana korvata tuotteen tai vialliset osat uusilla. Takuukorjauksesta vastaa Tele Radio AB tai Tele Radio AB:n määrittämä valtuutettu huolto.

Takuu ei kata seuraavia:

- Normaalista kulumisesta johtuvat viat.
- Kuluvat osat.
- Tuotteet, joita on muutettu valtuuttomasti.
- Väärästä asennuksesta tai käytöstä johtuvat viat.
- Kosteus- ja vesivahingot.

Ylläpito:

- Korjaus- ja ylläpitotyöt saa tehdä vain pätevä henkilöstö.
- Käytä vain Tele Radio AB:n varaosia.
- Ota yhteyttä edustajaan, jos tarvitset huoltoa tai muuta tukea.
- Säilytä tuote kuivassa, puhtaassa paikassa.
- Pidä kosketuspinnat ja antennit puhtaina.
- Pyyhi pöly hieman kostutetulla, puhtaalla liinalla.

VAROITUS! Älä koskaan käytä puhdistusliuoksia tai korkeapainesuihkua.

LUKU 5: SÄÄNTELYTIEDOT

CE-MERKINTÄ

Tuote noudattaa Euroopan parlamentin ja ministerineuvoston asettaman direktiivin 1995/5/EC mukaisia vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen viimeisimmän version voi ladata Tele Radio AB:n verkkosivustolta.

LUKU 6: YLEISET EHDOT

Konfiguraatiotunnus Sekä lähettimeen että vastaanottimeen tallennettu numeerinen koodi. Vastaanotinta voidaan ohjata vain lähettimellä, jossa on oikea konfiguraatiotunnus.

Jatkuva radiotila	Jatkuvassa radiotilassa lähetinyksikkö lähettää jatkuvasti ollessaan päällä.
Asiakastunnus	Lähettimeen tallennettu numeerinen koodi, jota käytetään korvaamaan ainutkertainen tunnuskoodi. Yksi tai useampi lähetinyksikkö voidaan konfiguroida samalla asiakastunnuksella, jolloin vastaanotin tunnistaa ne samaksi lähetinyksiköksi.
Keskeytyvä radiotila	Keskeytyvässä radiotilassa lähetinyksikkö lähettää päällä ollessaan, kun painiketta painetaan. Radiolähetys keskeytyy, kun kaikki painikkeet vapautetaan.
Toimintorele	Vakioarele, jota lähetinyksikön painikkeet ohjaavat.
Keskinäislukitus	Estää jotain komponenttia toimimasta toisen komponentin toiminnan aikana tai estää komponenttia toimimasta tietyllä tavalla.
Jatkuva releen toiminto	Rele aktivoituu joka kerta, kun painiketta painetaan, ja pysyy aktiivisena, kunnes painiketta painetaan uudelleen.
Load select mode	Lähetinyksikköön on tallennettu yksi tai useampi Load select mode -tila. Tietyn Load select mode -tilan aktivoiminen aktivoi vastaanotinyksikössä joukon esivalittuja releitä, joita voidaan ohjata lähetinyksiköstä.
Hetkittäinen releen toiminto	Rele on aktiivinen ainoastaan lähettimen painiketta painettaessa. Kun painike vapautetaan, releen aktivointi poistetaan.
Rele	Rele, joka on aktiivinen vastaanotinyksikön toiminnan aikana, kun radiolinkki on muodostettu, muiden releiden tilasta riippumatta.
Operating mode	Lähetinyksikköön on tallennettu yksi tai useampi Operating mode -tila. Jokainen operating mode -tila kuvaa niitä vastaanotinyksikön releitä, joita ohjataan tiettyjä lähetinyksikön painikkeita painettaessa.
Korvaustunnus (Replace ID)	Numeerinen koodi, jota käytetään lähettimen tunnistamiseksi korvaustoimenpiteen aikana.
Pysäytysrele	Turvarele, jota ohjataan vastaanottimen pysäytyspainikkeella. Tarkoitettu keskeyttämään virransyöttö vastaanotinyksikön ohjaamaan turvasovellukseen.
Työrele	Rele, joka on aktiivinen, kun mikä tahansa vastaanotinyksikön tietyistä releistä on aktiivinen.
Nolla-asennon tarkoitus	Turvatoiminto, joka varmistaa, että käynnistettäessä mahdollisesti aktiiviset painikkeet/ohjaimet tai kadonneet/löydetyt radiolinkit ovat nolla-asennossa ennen kuin järjestelmää voidaan käyttää ohjattavan objektin suunnittelemattomien liikkeiden välttämiseksi.

INSTRUCTIONS INSTRUKTIONER INSTRUKSJONER INSTRUCTIES 说明

TELE RADIO[®]
REMOTE CONTROL 

Tätä asennusohjetta voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.
Lataa viimeisimmät asennusohjeet osoitteesta www.tele-radio.com